

**PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF METIS-SUR-MER**

**ORDINARY COUNCIL MEETING
HELD ON JANUARY 13, 2020**

Minutes of the regular session of the Council of the Town of Metis-sur-Mer held on Monday January 13, 2020, in the boardroom, 138, Principale, Métis-sur-Mer, at 7:30 p.m.

Present are Councillors Luc Hamelin, Martine Bouchard, Raynald Banville and Rita D. Turriff, forming quorum under the Mayor, Ms. Carolle-Anne Dubé.

Also present are:

Mr. Stéphane Marcheterre, Director General and secretary-treasurer

RESOLUTION #20-01-01
OPENING OF THE ASSEMBLY

It is proposed by Councillor Ms. Luc Hamelin and unanimously resolved that the session of the Council of the Town of Metis-sur-Mer is opened at 7:30 pm.

RESOLUTION #20-01-02
AGENDA

It is proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard and unanimously resolved to adopt the following agenda for the session:

1. **Call to order and registration of attendance**
2. **Reading and adoption of the agenda**
3. **Approval of the minutes of :**
 - 3.1 The regular session held on December 2, 2019;
 - 3.2 The extraordinary session held on December 12, 2019;
4. **Monthly reports from MacNider Borough and committees:**
 - 4.1 MacNider Borough council;
 - 4.2 Local development committee;
 - 4.3 Leisure committee;
 - 4.4 Library committee;
 - 4.5 Beautification committee.
5. **Treasury**
 - 5.1 Accounts payable;
6. **Administration**
 - 6.1 Application for recognition for exemption from property taxes;
 - 6.2 Adoption of the 2020 OMH budget of Métis-sur-Mer;
7. **Public work**
8. **Town Planning**
 - 8.1 Mandate the MRC de La Mitis planning department to assist the municipality in amending zoning and subdivision by-laws;
 - 8.2 Demand from Les Entreprises D'Auteuil et Fils Inc to CPTAQ;
 - 8.3 Opinion in favor of the second preliminary direction for the collective application;
9. **Fire and emergency service**
 - 9.1 Hiring a firefighter;
10. **Leisure and culture**
 - 10.1 Request for authorization to hold a cycling event;
11. **Question period**
12. **Adjournment**

3. APPROVAL OF MINUTES OF:

- 3.1 The regular session held on December 2, 2019

RESOLUTION #20-01-03
**APPROVAL OF MINUTES OF THE REGULAR SESSION OF THE TOWN OF METIS-SUR-MER
HELD ON DECEMBER 2, 2019**

Each Member of the Council having received a copy of the minutes of the regular session of the Town of Métis-sur-Mer held at the municipal hall, 138 Principale, Métis-sur-Mer, Monday, December

2, 2019 at least 24 hours before the present session, the Mayor is exempt from the reading (Art. 333, LCV).

It is proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard and resolved unanimously to approve the minutes with corrections made.

3.2 The extraordinary session held on December 12, 2019 – budget 2020.

RESOLUTION #20-01-04 **APPROVAL OF MINUTES OF THE EXTRAORDINARY SESSION OF THE TOWN OF METIS-SUR-MER HELD ON DECEMBER 12, 2019**

Each Member of the Council having received a copy of the minutes of the extraordinary session of the Town of Métis-sur-Mer held at the municipal hall, 138 Principale, Métis-sur-Mer, Thursday, December 12, 2019 at least 24 hours before the present session, the Mayor is exempt from the reading (Art. 333, LCV).

It is proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard and resolved unanimously to approve the minutes as submitted.

4. REPORTS OF THE SUBCOMMITTEES.

4.1 MacNider Borough Council

Ms. Rita D. Turriff, member of the MacNider Borough Council, mentioned that there has been no meeting due to the absence of the quorum. The session is postponed until next month

The next meeting will be held on Monday, February 3, 2020 at 6:30 pm at Municipal Office.

4.2 Development Committee

A meeting is scheduled at the Leisure Centre on January 14 at 6:30 p.m. Welcome to all.

4.3 Leisure Committee

The ice rink is open, and the ice is in good condition. The Committee is preparing SuperBowl 2020 that will be held on February 2. Watch the Info-Métis for more details.

4.3 Library Committee

We have eleven new members at the library. There was an activity with the Carrousel international du film de Rimouski. The activity will be repeated on another occasion. The library offers the possibility of using audiobooks for those who need them.

4.4 Beautification Committee

The manufacture of a cabinet for the exchange of books will begin soon. It will be placed where the big bulletin board is in front of the church.

5. TREASURY

5.1 Accounts payable.

RESOLUTION 20-01-05 **ACCOUNTS PAYABLE**

It is proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard and resolved unanimously that the Council of the Town of Metis-sur-Mer adopts the list of disbursements for an amount of \$ 256 144.57 for December 2019, adopts the list of accounts payable for an amount of \$ 32 763.80 for December 2019 and authorizes the Secretary - Treasurer to make the payment for these accounts. The Treasurer certifies the availability of credits to make the above payments.

6. ADMINISTRATION

6.1 Application for recognition for exemption from property taxes.

RESOLUTION #20-01-06 **APPLICATION FOR RECOGNITION FOR EXEMPTION FROM PROPERTY TAXES**

It is proposed by Councillor Ms. Rita D. Turriff and unanimously resolved that the Town of Métis-sur-Mer supports the application for recognition for the purpose of exempting from property taxes for buildings located at 66 - 70 route du Phare in Métis-sur-Mer presented to the Municipal

Commission by the Métis-sur-Mer Lighthouse Residents Association Inc. no.CMQ-67242. Therefore, in the event of an enquiry, the municipality does not wish to be present.

6.2 Adoption of the 2020 OMH budget of Métis-sur-Mer.

RESOLUTION #20-01-07

ADOPTION OF THE 2020 OMH BUDGET OF MÉTIS-SUR-MER

It is proposed by Councillor Mr. Luc Hamelin and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer approves budget 2020 of the OMH of Métis-sur-Mer, with the following characteristics:

INCOME	51 072.00 \$
EXPENSES	96 845.00 \$
DÉFICIT	(45 773.00 \$)
CONTRIBUTIONS SHQ	41 196.00 \$
CONTRIBUTIONS MUNICIPALITY	4 577.00 \$

7. PUBLIC WORKS

NIL

8. TOWN PLANNING

8.1 Mandate the MRC de La Mitis planning department to assist the municipality in amending zoning and subdivision by-laws.

RESOLUTION #20-01-08

MANDATE THE MRC DE LA MITIS PLANNING DEPARTMENT TO ASSIST THE MUNICIPALITY IN AMENDING ZONING AND SUBDIVISION BY-LAWS

It is proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard and unanimously decided that the Council of the Town of Métis-sur-Mer mandates the planning department of the MRC of La Mitis to accompany the municipality in the process of amending certain urban planning regulations.

8.2 Demand from Les Entreprises D'Auteuil et Fils Inc to CPTAQ.

RESOLUTION #20-01-09

DEMAND FROM LES ENTREPRISES D'AUTEUIL ET FILS INC TO CPTAQ

CONSIDERING THAT the Council has taken notice of the application submitted to the Quebec Agricultural Land Protection Commission by Les Entreprises d'Auteuil est fils Inc. in order to obtain permission to operate a sandpit on lots 372 and 373 of the Seigneurie de Métis du cadastre de la paroisse de Saint-Octave-de-Métis;

CONSIDERING THAT the application conforms with the Town of Métis-sur-Mer's planning regulations;

CONSIDERING the criteria of section 62 of the Land and Agricultural Protection Act;

This part is only in French

CRITÈRES OBLIGATOIRES	
Le potentiel agricole du lot et des lots avoisinants.	Le potentiel agricoles et les possibilités du lot et des lots voisins restent les mêmes.
Les possibilités d'utilisation du lot et des lots avoisinants.	
Les conséquences d'une autorisation sur les activités agricoles existantes et sur le développement de ces activités agricoles ainsi que les possibilités d'utilisation agricole des lots avoisinants.	Aucune conséquence
Les contraintes et les effets résultant de l'application des lois et règlements, notamment en matière d'environnement et plus particulièrement pour les établissements de production animale.	Aucune contrainte.

La disponibilité d'autres emplacements de nature à éliminer ou réduire les contraintes sur l'agriculture, particulièrement lorsque la demande porte sur un lot compris dans une agglomération de recensement ou une région ou une région métropolitaine de recensement, telle que définie par statistique Canada.	Aucun autre emplacement disponible.
L'homogénéité de la communauté et de l'exploitation agricole.	Aucun changement.
L'effet sur la préservation pour l'agriculture des ressources eau et sol dans la municipalité et dans la région.	Aucun effet.
La constitution de propriétés foncières dont la superficie est suffisante pour y pratiquer l'agriculture.	Faible impact puisque la superficie visée par la demande est petite.
L'effet sur le développement économique de la région sur preuve soumise par une municipalité régionale de comté, une municipalité, une communauté, un organisme public ou un organisme fournissant des services d'utilité publique.	Aucun effet significatif.
Les conditions socio-économiques nécessaires à la viabilité d'une collectivité lorsque la faible densité d'occupation du territoire le justifie.	Non applicable.
CRITÈRES FACULTATIFS	
Un avis de non-conformité aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaires transmis par une municipalité régionale de comté ou par une communauté.	Aucun avis de non-conformité.
Les conséquences d'un refus pour le demandeur.	Voir les documents du demandeur joints à la demande.

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer supports the application of Les Entreprises d'Auteuil et Fils inc. to the Quebec Agricultural Land Protection Commission in order to obtain permission to operate a sandpit on lots 372 and 373 of the Seigneurie de Métis du cadastre de la paroisse de Saint-Octave-de-Métis.

8.3 Opinion in favor of the second preliminary direction for the collective application.

RESOLUTION #20-01-10

OPINION IN FAVOR OF THE SECOND PRELIMINARY DIRECTION FOR THE COLLECTIVE APPLICATION

WHEREAS under ARTICLE 59 of the *Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles*, the MRC de la Mitis submitted on April 13, 2016, an application to the Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) for the purpose of determining in which circumstances and under what conditions new uses for residential purposes could be established in the agricultural area;

WHEREAS under article 12 of the *Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles*, the CPTAQ must consider the context of regional peculiarities in the exercise of its jurisdiction;

WHEREAS negotiating meetings were held on October 17 and 18, 2016;

WHEREAS the CPTAQ issued a preliminary decision on April 7, 2018 to the case 412212;

WHEREAS this draft agreement was not the subject of consensus between the parties;

WHEREAS an additional negotiation meeting was held on December 10, 2019;

WHEREAS the CPTAQ issued a second preliminary direction on December 20, 2019;

WHEREAS under section 62.6 of the *Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles*, the municipality must give a favorable opinion with respect to this preliminary direction for a decision to be rendered.

FOR THESE REASONS:

It is proposed by Councillor Ms. Rita D. Turriff and unanimously resolved to give a favorable opinion to the second preliminary direction issued by the CPTAQ on December 20, 2019 concerning the collective application, (case 412212).

9. FIRE AND EMERGENCY SERVICE

9.1 Hiring a firefighter.

RESOLUTION #20-01-11
HIRING A FIREFIGHTER

It IS proposed by Councillor Ms. Rita D. Turriff and unanimously decided that the Council of the Town of Métis-sur-Mer authorizes the hiring of Mr. Jonathan Neiderer-Gauthier of Ste-Flavie to the Métis-sur-Mer Fire Department and authorizes him to take any training. considered necessary for his work at the fire department.

10. LEISURE AND CULTURE

10.1 Request for authorization to hold a cycling event.

RESOLUTION #20-01-12
REQUEST FOR AUTHORIZATION TO HOLD A CYCLING EVENT

It is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer authorizes the holding of a cycling event. This event is called "Au tour des jeunes Desjardins Bas-St-Laurent", and allows more than 200 young people from secondary 3 to 5 to cycle the road from Saint-Pascal to Matane. Cyclists will pass through our municipality on Tuesday, May 10, 2020. The cyclists will take a break at *école des Cheminots-de-l'Envol* between 8:50 and 10:50.

11. QUESTION PERIOD

Question period began at 7:55 pm and ended at 8:35 pm.

12. ADJOURNMENT

RESOLUTION #20-01-13
ADJOURNMENT

The agenda being exhausted, it is proposed by Councillor Ms. Martine Bouchard that this session be adjourned at 8:35 pm.

Carolle-Anne Dubé, Mayor

Stéphane Marcheterre,
Director General and Secretary-treasurer